

[Начало](#) > ... > [Предприемане На Съдебни Действия](#) > [Къде И Как](#) > [Разходи](#) > Разглеждане на казус 1 — семейно право — развод в - Унгария

Разглеждане на казус 1 — семейно право — развод в - Унгария

Разходи в Унгария

Разходи за алтернативно разрешаване на спорове (АРС)

Казуси от практиката	Алтернативно разрешаване на спорове (АРС)	Разходи
	Предлага ли се такава възможност в тези случаи?	
	Да, но само по отношение на споразумение относно въпроси свързани с разтрогването на брака, например упражняване на родителски права и издръжка на деца, контакт между родител и дете, издръжка на съпруг, използването на съвместно притежавани недвижими имоти и разпределение на съвместно притежавана собственост. Съдът обаче трябва да одобри постигнатото между страните споразумение.	Както е договорено от страните и медиатора. Всеки, който участва в ново или текущо производство, може да поиска медиация в съда, която е безплатна.
Казус А	Да, но само по отношение на споразумение относно въпроси свързани с разтрогването на брак. Съдът обаче трябва да одобри постигнатото между страните споразумение.	Както е договорено от страните и медиатора. Всеки, който участва в ново или текущо производство може да поиска медиация в съда, която е безплатна.

Хонорари на адвокат, съдебен изпълнител и вещо лице

Казуси от практиката	Адвокат	Съдебен изпълнител	Вещо лице
	Процесуалното представителство задължително ли е?	Процесуалното представителство задължително ли е?	Разходи
	Средни разходи	Трябва ли да се използва?	Вещото лице определя своя хонорар. Ако съдът разпореди събиране на доказателствата <i>ex officio</i> , хонорарът се определя съгласно съответното действащо законодателство.
	Както е договорено от клиента и адвоката.	Не	
Казус А	Не	Не	

			Не. Съдът назначава вещо лице по искане на страната, която предоставя доказателствата, освен в случаите, когато може да започне събиране на доказателствата <i>ex officio</i> . Всяка от страните може също така да представи становищата на частни вещи лица.	Вещото лице определя своя хонорар. Ако съдът разпреди събиране на доказателствата <i>ex officio</i> , хонорарът се определя съгласно съответното действащо законодателство.
Казус Б	Не	Както е договорено от клиента и адвоката.	Не	

Разходи за обезщетение на свидетел, депозити, обезпечения и други подобни такси

Казуси от практиката	Обезщетение на свидетел	Разходи
	Имат ли свидетелите право на обезщетение?	
Казус А	Да	Обезщетението на свидетели се урежда със закон. Свидетелите имат право да им се възстановят разходите за път, настаняване и дневните разходи, както и на обезщетение за периода на отсъствие от работа.
Казус Б	Да	Обезщетението на свидетели се урежда със закон. Свидетелите имат право да им се възстановят разходите за път, настаняване и дневните разходи, както и на обезщетение за периода на отсъствие от работа.

Разходи за правна помощ и възстановяване на разходи

Казуси от
практиката Правна помощ

Възстановяване на разходи

Казуси от практиката	Правна помощ	Спечелилата страна може ли да получи възстановяване от нея процесуални разходи?	Ако възстановяването не е в пълен размер, какъв е обичайният процент на обхванатите разходи?	Кои разходи не могат да бъдат възстановени?	Съществуват ли случаи, при които правната помощ трябва да се възстанови?
Кога и при какви условия е приложима правната помощ?	<p>Кога се предоставя пълна правна помощ?</p> <p>В случаите, когато въз основа на наличната към момента информация очакваните съдебни разноси е вероятно да направят достъпа до правосъдие невъзможен за ищеца. Правната помощ е безплатна в рамките на правна помощ, която е под праг на доходите, равен на минималната пенсия за осигурителен стаж.</p>	<p>Да, загубилата страна трябва да бъде осъдена да възстанови разходите на спечелилата страна освен ако законът не предвижда друго, включително когато законът задължава друга страна да заплати съдебните разноси независимо от решението на съда.</p>	<p>В случай на частичен успех в съдебен процес сумата, която трябва да се възстанови, е съизмерима с уважената част от иска и авансовите плащания, направени от всяка една от страните. Съдът може също така да осъди всяка страна да заплати направените от нея съдебни разноси.</p>	<p>В обосновани случаи съдът може да намали адвокатските хонорари, които счита за неоправдано високи. Страните не могат да бъдат осъдени да заплатят разноси, дължащи се на (иначе предотвратими) причини, за които носи отговорност съда. Възстановяването на съдебни разноси на страните не може да надхвърля поисканата от тях сума.</p>	<p>Да, ако се установи, че страната, която се ползва от правна помощ, не е имала право да я получи. Загубилата страна трябва да възстанови директно на държавата хонорара на държавен адвокат, заплатен предварително от държавата. Загубилата страна трябва да заплати хонорара на администратора дори и когато има право на правна помощ.</p>
Казус А	Вижте раздела за правна помощ.				

Казуси от
практиката Правна помощ

Възстановяване на разходи

Кога и при какви условия е приложима правната помощ?	Кога се предоставя пълна правна помощ?	Спечелилата страна може ли да получи възстановяване на направените от нея процесуални разходи?	Ако възстановяването не е в пълен размер, какъв е обичайният процент на обхванатите разходи?	Кои разходи не могат да бъдат възстановени?	Съществуват ли случаи, при които правната помощ трябва да се възстанови?
	В случаите, когато въз основа на наличната към момента информация, очакваните съдебни разноски е вероятно да направят достъпа до правосъдие невъзможен за ищеца. Правната помощ е безплатна в рамките на правна помощ, която е под праг на доходите, равен на минималната пенсия за осигурителен стаж. Гражданите на	— Да, загубилата членки на ЕС, делото страна трябва да бъде осъдена да възстанови разходите на спечелилата страна освен ако законът не предвижда друго, включително когато законът задължава друга страна да заплати съдебните разноски независимо от решението на съда.	В случай на частичен успех в съдебен процес сумата, която трябва да се възстанови, е съизмерима с уважената част от иска и авансовете плащания, направени от всяка една от страните. Съдът може също така да осъди всяка страна да заплати направените от нея съдебни разноски.	В обосновани случаи съдът може да намали адвокатските хonorари, които счита за неоправдано високи. Страните не могат да бъдат осъдени да заплатят разноски, дължащи се на (иначе предотвратими) причини, за които носи отговорност съда. Възстановяването на съдебни разноски на страните не може да надхвърля поисканата от тях сума.	Да, ако се установи, че страната, която се ползва от правна помощ, не е имала право да я получи. Загубилата страна трябва да възстанови директно на държавата хonorара на назначения държавен адвокат, заплатен предварително от държавата. Загубилата страна трябва да заплати хonorара на администратора дори и когато има право на правна помощ.
Вижте раздела за правна помощ. При вземането на решение за предоставяне на правна помощ може да се вземе предвид стандартът на живот в страната на пребиваване на всяка една от страните.	граждани на държави извън ЕС, които пребивават законно в държава —членка на ЕС, имат право да получават правна помощ при същите условия както унгарските граждани.				

Казус Б

Разходи за писмени и устни преводи

Казуси от практиката	Писмени преводи	Устни преводи
	Кога и при какви условия се изисква това?	Кога и при какви условия се изисква това?
	Приблизителна стойност на разходите	Приблизителна стойност на разходите
	Писменият преводач определя своя хонорар. Той се изчислява въз основа на броя на знаците (приблизително 5 HUF за един знак), крайния срок и езика на оригинала. Разходите за превод, направени във връзка с представени доказателства и доводи на страни, които имат право да използват своя роден, регионален или малцинствен език в рамките на гражданското производство, се заплащат авансово от тяхно име от държавата. Тези разходи впоследствие се уреждат от разпоредбите относно възстановяването на съдебните разноски.	Устният преводач определя своя хонорар. Заплащането на час зависи от използвания език. Приблизително от 10 000 до 12 000 HUF на час. Държавата поема или плаща предварително хонорара на устния преводач в случаите, когато преводът се изисква по закон.
Казус А	Ако дадена страна не говори или не разбира унгарски език.	Ако дадена страна не говори или не разбира унгарски език.
	Писменият преводач определя своя хонорар. Той се изчислява въз основа на броя на знаците (приблизително 5 HUF за един знак), крайния срок и езика на оригинала. Разходите за превод, направени във връзка с представени доказателства и доводи на страни, които имат право да използват своя роден, регионален или малцинствен език в рамките на гражданското производство, се заплащат авансово от тяхно име от държавата. Тези разходи впоследствие се уреждат от разпоредбите относно възстановяването на съдебните разноски.	Устният преводач определя своя хонорар. Заплащането на час зависи от използвания език. Приблизително от 10 000 до 12 000 HUF на час. Държавата поема или плаща предварително хонорара на устния преводач в случаите, когато преводът се изисква по закон.
Казус Б	Ако дадена страна не говори или не разбира унгарски език.	Ако дадена страна не говори или не разбира унгарски език.

■ Последна актуализация: 16/05/2013

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите. Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.